

# EL DEMOCRATA

DIARIO DE LA TARDE

Año XII.—Número 508.

Redacción y Administración: Adolfo de Castro, antes Molino, 26.—Cádiz.

Martes 20 de Julio de 1909.

## La cuestión del Riff

Ya lo hemos dicho antes de ahora. Para nosotros, la cuestión del Riff es una campaña imprescindible en virtud de compromisos internacionales, adquiridos, que nos obligan en una correlación de deberes, á ocupar aquellos territorios por sangrienta que resulte la empresa.

Aunque pudiéramos los españoles á un lado, todos aquellos intereses que se fundan en la tradición y en la historia, en la conveniencia y aún en el temperamento, hay otra cosa por la cual no podíamos ni podemos, y ahora menos que nunca, renunciar esa campaña; porque á ella nos llevan compromisos internacionales y otros, determinados de nuestra misma historia.

Si hay periódicos, que ora representando á una parte de la opinión, ora formándose, excitán á la muchedumbre, contra esa campaña de ocupación del Riff, fundándose en que no se trata de una guerra que para emprenderla requiere el sentimiento general y la general compenetración; y protestan que vamos á remolque de otras potencias á cuyos intereses sacrificamos la sangre de nuestros soldados, sin compensaciones de ninguna clase, tales protestas son disculpables, porque se apoyan en un móvil patriótico y en definitiva, porque una dolorosa experiencia enseña que los pequeños cuando se acompañan de los grandes no recogen más que burlas, golpes, ó todo lo más, migajas; con las que nadie reconstituye en el mundo, ni dignidad ni fortuna.

Feunda nuestra historia en lecciones de esta clase, qué extraño es, que haya periódicos y que haya una masa considerable de opinión que tema á la ocupación militar del Riff, existiendo siempre el recelo de que esa ocupación, no solamente nos proporcione en conjunto bien alguno, sino que además tengamos que sellar con la sangre de nuestro pueblo, que de él proceden nuestros soldados, el pacto con los poderosos?

Y todo esto podrá ser una verdad; más por dolorosa que sea, los contratos internacionales obligan á los pueblos, como los individuales á las personas á un cambio de servicios que hay que cumplir y realizar, so pena de una vez de daño material y otras de deshonra.

Por inhumano que parezca llevar á un pueblo extraño la intervención y la guerra, en nombre de la civilización, preciso es, que así ocurra, porque cuanto es mayor la incultura, mayor es la resistencia que se opone á lo que modernamente se llama «penetración pacífica».

El estado político, no ya del Riff en donde á la continua experimenta Europa y España por consiguiente, y aún en mayor grado por su proximidad geográfica, todos los inconvenientes de la incivilización y de la barbarie; sino en todo lo que se llama impropriadamente imperio de Marruecos, en el que sin duda por llamarse imperio, impera la anarquía, el desbarajuste, el caos; y ninguna de las relaciones de nuestros pueblos hallan la compensación debida por el derecho y por su sereno ejercicio en las acciones del poder constituido, que no existe sino en litigio, y que cuando existe es precario y bajo la protección europea; exige la intervención inmediata, como ya hemos dicho antes de ahora, para acabar con tal estado de cosas, que aparte de ser ludibrio de la civilización y de la cul-

tura, es un daño permanente para los intereses del comercio universal y aun para los individuales.

Y si en esta acción, en la que se ha querido poner primero, el pacifismo que piden las relaciones humanas y exige el derecho de gentes, el resultado ha sido negativo: ¿puede acasó sin abdicación de la dignidad, dejar de intervenir militarmente, con tanta más razón, cuanto que ciudadanos nuestros han sido agredidos y asesinados y profanados sus cadáveres, como en otra ocasión lo fueron en Casablanca?

Nosotros, liberales y demócratas abominamos de la guerra porque toda guerra es una violencia engendradora del despotismo; pero esto no es razón y porque no lo es nos sobreponemos á ello para que abandonemos á nuestros compatriotas á los instintos feroces de unas cuantas tribus desarraigadas que tomarían por signos de debilidad tal conducta y acabarían por lanzarnos del norte de África á puntapiés, cosa que no puede tolerar un demócrata cuando ni siquiera la tolera un católico.

No hay que incurrir en sensiblerías. Cuando se trata del honor nacional y de los intereses nacionales, que de todo hay aquí, poco importa el número mayor ó menor de los que perezcan, que al cabo para ellos queda la glorificación de la historia y la inmortalidad de los tiempos. Lo que importa es que quede á salvo el interés común para lo presente y para el porvenir, en lo cual haremos nosotros lo que hicieron las generaciones que nos han precedido.

En estas cuestiones, hay que proceder con gran entereza de espíritu. También la naturaleza provoca catástrofes y sin cuidarse para nada de sus víctimas las ilumina imperturbable con la espléndida luz del sol, que nunca falta en el cielo.

## ¡Oh, Sr. Pinillos!

¿Qué papel representa V. I. en la Alcaldía?

No es nuestra pregunta significativa de un prurito de mortificación, ni de curiosidad tampoco, pero cuando vemos á los periódicos de más fuste en Cádiz, (lo del fuste nada tiene que ver con el monumento del Sr. Moret, en el que nada tiene que ver V. S.), y á tomar sus informaciones directamente del Sr. del Toro, respecto á proyectos de mejoras y aún de presupuesto municipal, no podemos menos de experimentar un goce íntimo, al ver como aún á los órganos de publicidad más importantes, se impone la voluntad del pueblo tan dignamente representada por el ilustre Sr. del Toro.

El ilustre Doctor es, el que dá la norma de conducta que deberá seguir el Ayuntamiento, el que habla de transferencias de créditos para activar mejoras locales; el que proyecta en una palabra, el plan económico del municipio para el ejercicio próximo y los que le sucedan. Y á tan ilustre personalidad le rinden todos el acatamiento merecido, y de sus labios recogen los periódicos el evangelio del día para que llegue á conocimiento general.

¿Qué hace pues entonces el Sr. Pinillos?

¿Qué papel representa? Fuera el Alcalde de Real orden una personalidad que no atribuyera tanta importancia al sacrificio personal, por una política que no representa, ó por un partido que lo excluye de su seno, como acaba de demostrarse, y nada diríamos, porque así y todo, creería-

mos digna de aplauso esta conducta.

Pero el Sr. Pinillos, Alcalde de Real orden, está completamente sustituido por el Sr. del Toro, Alcalde popular. Y el Sr. Pinillos, personalidad conservadora, está enteramente anulada por la opinión de su partido, manifestada en un acto solemne de ayer.

¿Para cuándo reserva el Sr. Pinillos la dimisión del cargo que ejerce?

Los hombres políticos y públicos pueden y deben sacrificarse á distintas consideraciones, verbi y gracia, á las de su partido ó á las de su pueblo.

Pero en este caso, el Sr. Pinillos sacrifica ambas cosas; porque ni representa al pueblo que pone su confianza en el Sr. del Toro, ni representa á su partido, que según todos los signos, lo pone en el Sr. Gómez Aramburu.

¿Y entonces, qué sublime transacción es á la que obedece el Sr. Pinillos, para quedar día tras día, en situación desairada ante amigos y adversarios?

Hay cosas que no se comprenden, ni se explican; y la verdad, tratándose de personas que ejercen autoridad, la esfera de su acción debe ser clarísima, para que nadie interprete á su antojo su situación.

¿No le parece lo mismo al Sr. Pinillos?

## En broma y en serio

Sepa *El Correo de Cádiz* que todas las propagandas son insensatas, sino tienen por base, un ideal desinteresado y noble.

No hay que maldecir de nadie, que es poco cristiano.

Los que se oponen á cualquiera violencia, que nunca está justificada, por ser violencia, cumplen deberes siempre sagrados: unos de justicia y otros de humanidad.

Como la guerra es una violencia, si no la hacen las circunstancias y la opinión, hallan el espíritu de las muchedumbres, flojo, y esto justifica el éxito de algunas campañas periodísticas.

Si no fuera así, ¿en qué podría apoyarse *El Correo* para defender al partido carlista, que con su aditamento de católico ha sido el mayor enemigo de España, desde hace un siglo próximamente?

Y sin embargo, nadie dice de eso que da vergüenza leerlo escrito, por plumas de españoles.

¿Pero es que el hecho de nacer en España, hace al hombre virtuoso, bueno y justiciero?

¿Pues si casi no se conoce!

El mismo papel clerical se complace en señalar lo que él llama contradicciones democráticas y que no son en suma, sino simples discrepancias de apreciación.

Para contradicciones de bulto, los clericales, que invitan á sus parciales á luchar unidos, por el solo pensamiento de la Cruz, traicionando á los partidos políticos; y no obstante niegan á discutir con los católicos íntegros, que son los verdaderos defensores del «pensamiento de la Cruz».

Tampoco es cristiano, incurrir en el feo pecado que diría *La Epoca* del orgullo, como incurre *El Correo de Cádiz*, porque ha conseguido presentar á sus lectores una información más detallada y oportuna de los sucesos de Melilla, que la que han hecho los demás periódicos.

Eso sencillamente es malquerencia

y «tristaza del bien ajeno» prohibida expresamente á los que se llaman católicos.

El mismo papel clerical pregunta: ¿Qué es lo que quiere en definitiva la democracia?

Pues en definitiva, lo que quiere es, concluir con el clericalismo, que es el que alienta los privilegios, de los que se nutre.

También aspira el mismo papel, á que corra la noticia de haber profesado en Roira una dama principessa.

Por nosotros, que corra. Si con eso se salva la religión y el clericalismo avanza en el camino de la tontería, vaya en gracia.

No seremos nosotros los que conspiraremos con nuestro silencio á tales infundios.

De la reunión política que ayer se verificó en Extramuros en obsequio del señor Gómez Aramburu, dice *El Correo* que fué puramente privada y por consiguiente, que sería indiscreto atribuirle significación política.

En efecto; el *Diario de Cádiz* da la medida de la significación de dicha comida, pues de ella se desprende, que el señor don Luis José Gómez fué proclamado jefe del partido conservador local sin la menor discrepancia de parte de ningún comensal, todos ellos personas de verdadera significación social y política.

Da su parte que en esta circunstancia el prurito de información de *El Correo* ha hecho completo fiasco.

## El banquete misterioso

Así podemos calificar el que ayer tarde se celebró en el recreo que en Extramuros posee el Sr. D. Juan Sánchez de la Vega, y acerca del cual hicimos algunos comentarios en nuestro último número.

Y fué banquete misterioso, porque tratándose de una comida política como hemos visto por la nota oficiosa que, como información, publica el *Diario de Cádiz*, no se explica que se hubieran puesto centinelas en las puertas, para impedir el paso á todo el que no figurase como comensal, llevándose la exageración y el rigor hasta el extremo que periodistas del *Diario de La Dinastia*, de *El Correo de Cádiz* y de *EL DEMOCRATA*, fueron rechazados en las puertas de aquel paraíso conservador, temiéndose, sin duda por el autor ó autores de la celosa orden, que aquellos cayeran en la sopa ó fueran á aumentar el precio estipulado para el banquete.

Por nuestra parte, los redactores de este periódico cuando van á algún sitio, van almorzados ó comidos, según las horas, y no llevan los propósitos de *mangoneo*, que seguramente temían los organizadores del banquete.

Si nosotros fuimos allí, y pensando rectamente opinamos que lo mismo fueron los otros periodistas, era debido á que el banquete despertaba expectación, tenía exclusivo carácter político, como lo demuestra el hecho de lo que ha manifestado el *Diario*, que debe suponerse es oficioso, porque no iba á hacerse la injuria á los organizadores de la comida de suponer que iban á echar á la calle á todos los periodistas de la prensa diaria, dejando solo al representante del decano.

Por prestigio de la profesión har-to desprestigiada, por culpa de los que tienen una noción muy limitada del decoro, ningún periódico debió haber publicado una sola línea del banquete, donde sus representantes fueron expulsados como pegajosas moscas, dándose el caso deplorable de que á alguno se le había rogado pasara por allí para condensar las impresiones que se expusieron.

El misterio era inocente, era una ofensa sola y exclusivamente para la prensa; porque sabiéndose después lo que había de pasar allí, era una ridiculez, una descortesía, una falta de educación contra los hombres humildes; pero tan dignos como los allí reunidos y que tenían además una representación honrosa: la de la prensa local.

Por estas cosas, está tan bajo el concepto del periodismo; si el banquete era íntimo huelga el suelto del *Diario*; si era político, demostraban los que dieron la orden que tenían u oír muchas cosas que no convenía estampar; pero esto tratándose de Diputado á Cortes D. Luis Gómez, es increíble, porque sabido es que dicha personalidad política, no dice más que lo que quiere, y sus manifestaciones las arrostra á pecho descubierto.

Tal vez algunos que nadan entre dos aguas, fueran los que pensaron que con cerrar las puertas, hasta el extremo de que los coches tenían que pelear sigilosamente y quedaban encerrados y en la obscuridad más completa, no iba á saberse, fueron los que ofendieron á la prensa en esa descortesía que sufren pacientes *La Dinastia* y *El Correo*, y que sanciona aceptando de manos extrañas lo que no pudo tomar su redactor, el *Diario de Cádiz*.

Lo que se habló en el banquete, se supo bien pronto: fué proclamar la excisión en el partido conservador.

Levantar la bandera de rebelión, proclamando la jefatura de D. Luis Gómez, así como la manifestación de éste de que el actual Alcalde, persona como particular dignísima, ocupaba dicho puesto, contra la voluntad de los verdaderos conservadores, lamentándose que para su designación no se hubiera atendido su opinión siempre necesaria, al menos mientras desempeñe el cargo de Diputado á Cortes por Cádiz.

Cada cual en su casa puede hacer lo que quiera, no discutimos un hecho que es indiscutible; pero cuando se sabe que se trata de algo político, de luchas próximas que tienen que influir en la vida provincial, la prensa no debe ser expulsada, ni debe tampoco ser desairada de la manera de ayer, que si á los otros periódicos, más duros de fibras, no les molesta que les traten con descortesías impropias de caballeros para caballeros, á nosotros nos duele, no por dejar de oír una serie de insípidos discursos, sino porque parece que existe el propósito de igualar al periodista con el mozo de cordel ó con el vulgar mandadero.

## El «Ciudad de Cádiz»

Ha aplazado su salida por orden superior el trasatlántico *Ciudad de Cádiz*, que debía de marchar á los puertos del Norte.

Este buque probablemente marchará á Málaga á embarcar tropas con destino á Marruecos.

Con tal motivo se ha suspendido



también la peregrinación que se iba a realizar a Santiago de Compostela y que debía de marchar en este buque.

También se decía esta tarde que el trasatlántico Alfonso XII marchará mañana también al objeto de embarcar tropas para el punto antes mencionado.

### Irracionales redimidos

A medida que el hombre aumenta su cultura, se puede decir que también progresan los animales. No está lejano el día de la emancipación de la raza equina, gracias a los adelantos de la propulsión mecánica.

Las bestias de carga están llamadas a desaparecer como motores ó fuerza de sangre y no pasará mucho tiempo sin que los carromatos, los coches de alquiler y las norias se muevan mecánicamente.

En algunos países que van a la cabeza del progreso, no se ven ya los carros arrastrados por fuerza animal. La electricidad, el vapor, la gasolina, ha redimido a las bestias de tiro y carga.

¿Cuál será el destino futuro de esos animales? Porque es de suponer que el hombre no se avenga a dejarlos vivir en la holganza, sin utilizar sus energías ó su trabajo en una forma ó en otra.

Por lo pronto, en los espectáculos públicos empiezan a figurar, poco menos que por derecho propio, diversas clases de animales amaestrados, que hacen habilidades sorprendentes.

Aquí está, sin ir más lejos el orangután Moritz, que propiamente parece un caballero particular, que viste a la última moda, se desnuda en pleno circo, fuma, bebe, juega a la brisca, toca el piano y hace infinidad de habilidades.

Verdad es que gana un dineral, que a él (iba a decir «personalmente») no le dá frío ni calor, porque es el amo quien se mete en el bolsillo los cuartos que gana el orangután.

¿Qué prueba eso? Prueba como dos y tres son cinco, que el más inteligente explota al más ignorante. Ténganlo en cuenta muchos bipedos.

También hay gatos amaestrados que hacen monadas, ó mejor dicho, gata-das; perros sabios, gallos sin tapar que cantan cuantas veces se les manda; cotorras, focas, serpientes y hasta ratones, a quienes se les pone el queso delante de las narices y se quedan tan frescos.

Y a propósito de ratas. Parece que ahora en Nueva York, hay tal plaga de esos roedores, que constituyen una verdadera calamidad pública, a tal extremo, que se ha fundado una Liga, no para cazarlas como a los gorriones, sino para destruir las como a las cucarachas.

Va a haber que tener cuidado con ciertos animalitos y no dejarlos crecer ó extenderse demasiado, no sean que lo invadan todo, y dejen a pie, como suele decirse, al rey de la creación. Bueno es reducir con los progresos modernos a los animales dulcificando en cierto modo su existencia, pero no tan calvos que se nos vean los sesos; ó sea, no tan compasivos que por dejarlos en paz ocurra lo que en Nueva York, donde nada escapa a su voracidad.

La Sociedad protectora de los animales es una institución laudable; pero debe ejercer su influjo para que se modifique ese instinto destructor de los roedores. Si estos se hacen los suecos, ¡qué remedio! será menester exterminarlos con bolitas emponzoñadas.

Pasando por alto otras contingencias, lo cierto es que los animales, en general, desde el punto de vista de su servidumbre para el hombre, han mejorado su situación, y hasta se pueden citar casos en que están mejor que algunas personas.

Muchos perritos de lanas viven en almohadones, mimados, lavados, per-

fumados y hasta besados por sus lindas amas, y no pocos mininos tienen una existencia feliz, que para sí la quisieran muchas desventuradas criaturas.

El irracional se redime. He ahí una conclusión filosófica que no puede menos de admitirse, y que establece una orientación en el progreso moderno.

ABEL IMART.

### Higienicemos

Sin duda, nuestros afanes militares de expansión en el Riff, han encontrado eco en Cádiz y despertado anhelos de otras expansiones territoriales en materia harto distinta de la de influencia nacional.

Se asegura y con las debidas reservas lo acojemos, que una respetable entidad científica, que por su cargo tiene la misión de velar por la salud de toda la provincia, quiere especializar en esta un servicio hasta ahora encomendado fuera de Cádiz a la vigilancia é inspección de los Ayuntamientos y de sus cuerpos médicos.

Mucho lamentamos que con la ciencia, tan hermosa, tan buena, tan clara y tan útil, pueda convertirse en lo que fué el sacerdocio de todas las religiones en pasadas edades y lo que pretende ser en la nuestra.

Es decir: que la ciencia, sea absorbente, dominadora, porque representaría el más lamentable retroceso.

¿Por qué se dice que la inspección provincial de higiene quiere llevar su espíritu y su dominio hasta poblaciones que están distantes de Cádiz?

¿Por qué se angura que el repugnante servicio de higiene especial quiere intervenir en Jerez el inspector de Sanidad provincial?

Aquí tenemos ese beneficio científico: en Jerez habrá seguramente algún inspector local y no parece sino que se le tacha de ignorante y de inepto, si es verdad lo que se dice respecto a que allí quieren llevarse médicos y personal para ese servicio tan deplorable é impropio hoy de un país que presume de culto.

Que hoy está mal en Cádiz dicho ramo, es indiscutible, sin duda por estar en período de reorganización.

¿Qué se pretende?

¿Ponerlo también malo en Jerez? Desde luego nos parece que hay exageración en estas cosas: no es creíble que se escojan así como así pueblos de gran vecindario para eso, porque ¿quién pone vallas a la imaginación?

Nos parece que ninguna eminencia científica, ningún médico aunque fuese especialista, tendría el valor de utilizar sus servicios en lo que más que sanitario, es muchas veces policiaco.

La misión de un médico, de una autoridad de esta naturaleza, es semejante a la de aquel buscavidas que llegó a un pueblo anunciándose como famoso matador de ratas y que al ser demandado para prestar tal servicio, sacó un tajo y un cuchillo diciendo: que me traigan ratas.

El médico, el inspector técnico, no debe a nuestro juicio dedicarse a las repugnancias de enviar recibos de asistencia a esas gentes, tratándose de un servicio del Estado; debe tener un sueldo hermoso por la asistencia que preste; por reconocer, lo que otros le envien como materia reconocible; pero nunca el ser ellos jefes ó superiores de esto, porque tal medio es para la gente un tanto lamentable y despectivo.

¿Qué ocurría antes?

Había médicos de la higiene; estos médicos estaban encargados de reconocimiento periódico por los que no cobraban más que el sueldo que tenían asignados, fueran treinta ó ciento los reconocimientos que tuvieran que hacer.

Hoy no pasa eso: el cobro es directo, el recibo se presenta con espantosa regularidad y es lamentable que rueden por ciertos lugares, con carácter oficial, recibos con firmas respeta-

bles, cuando antes la sección de policía de higiene se ocupaba de eso, sin que para nada figurase la ciencia, como ocurre en todos los demás ramos sociales en que tiene intervención la misma.

Que se extienda lo de ahora es lamentable, y no deja de tener en esto la culpa la autoridad gubernativa que por quitarse un muerto repugnante de encima lo deja caer sobre la inspección científica que seguramente en las soledades de sus gabinetes y de sus estudios protestará de ello.

Victima de Sherlock Holmes

### Confunde a los agentes con los ladrones

TODO SE EXPLICA

París.—Anteanoche ocurrió en esta capital un suceso muy gracioso, que demuestra la perturbación que ha causado en muchos cerebros la lectura de las novelas donde figuran como héroes Arsenio Lupin y Sherlock Holmes.

He aquí lo sucedido: Dos inspectores de Seguridad observaron que cuatro sujetos sospechosos se paseaban por los bulevares, siguiendo a un honrado burgués, que llevaba de la mano a un niño.

Comprendiendo que aquellos sujetos eran apaches, y que pensaban atraer al confiado ciudadano, que acompañaba al niño, que debía ser su hijo, se retiraba a su casa, decidieron oponerse a sus criminales propósitos.

Los dos inspectores iban vestidos de paisano, y parecían dos pacíficos trannochadores.

Largo rato siguieron a los apaches, que no perdían de vista al burgués, que ya consideraban como una presa segura.

Pero un joven empleado, que se dirigía a su casa, fijóse en los inspectores y comenzó a contemplar sus maniobras con angustiosa alarma.

Creyó que eran dos apaches, que seguían a los cuatro amigos que él consideraba hombres honrados—con la intención de robarles.

Sintióse policía espontáneo, y decidió prestar auxilio a las presuntas víctimas de los apaches.

Proveyóse de dos enormes piedras, y dedicóse a seguir a los inspectores a corta distancia.

Los inspectores notaron que les seguía un joven, y creyeron que se trataba de un auxiliar de los criminales.

En vista de ello, llamaron a otros dos inspectores, vestidos de paisano como ellos, y les pidieron su cooperación para la captura que intentaban.

De pronto, el burgués del niño, que había llegado ya a su casa, detúvose para llamar al portero.

En aquel momento, los cuatro apaches silbaron, y sacando sendos cuchillos, se precipitaron sobre el infeliz.

Los cuatro inspectores, a su vez, lanzáronse sobre los apaches.

Y el joven policía de afición, creyendo llegado el momento de la tragedia, comenzó a apedrear con entusiasmo a los inspectores de Seguridad.

Estos, sorprendidos, volviéronse contra él, y los apaches aprovecharon el momento para escaparse.

Mientras, el burgués, muy asombrado de todas aquellas carreras, llamaba a su portero desesperadamente.

El joven de las piedras fué rodeado por los inspectores, que le propinaron algunos puñetazos.

Creyéndose en poder de unos criminales, el Sherlock Holmes de ocasión repartía puñaladas y puntapiés, y gritaba heroicamente:

—¡No me cogeréis vivo, miserables!

Le ataron, y no obstante sus protestas, lleváronle a la Comisaría más próxima.

La sorpresa del joven cuando se encontró en un Centro policiaco en vez de en una cueva tenebrosa, albergue de bandidos, no tuvo límites.

—¿Pero no son ustedes apaches?—pregunté, atónito.

—¡No! ¡No está usted entre compañeros!—dijo malhumorado uno de los inspectores.

—¡Yo no soy bandido!

—¿Pues qué es usted?

—Empleado de comercio.

Todo se puso en claro, y el detective de ocasión fué puesto en libertad sin más incidentes.

Y marchóse melancólico, pensando en el deplorable estreno que habían tenido sus aficiones policiacas.

### Espanoles fallecidos en el extranjero

En Santiago de Cuba, Benigno Saavedra.

En Perpiñán, Elisa Bragula Durán, natural de Maranges (Gerona), de 19 años, casada; Pedro Barbier Martí, natural de Socia (Gerona), de 31, casado, fogonero.

Rafael Ramis Aloma, natural de Llubí (Baleares), de 74 años, casado, comerciante; González Abellán Ruesta, natural de Murcia, de 85 años, casado, jornalero; Salvador Pamés Martí, natural de Villabertrán (Gerona) de 31 años, casado, jardinero.

Mannel Pueyo Manero, natural de Reus (Tarragona), de 17 años, soltero, peón de albañil; Jaime Cordobés Cervera, natural de Puerto de la Selva (Gerona), de 30 años, casado, mozo de café.

Ana Aduat, natural de Sort (Lérida), de 44 años, soltera; Rita Raus, Rey, natural de Barcelona, de 72 años, casada, lavandera; Manuel Puna Torrens, natural de San Martín de Viladrau, de 70 años, casado, traperero; Vicente Molins Llosat, natural de Tarragona, de 62 años, soltero, soguero.

En San Pablo, Joaquín Gorzález; José Martínez, de 19 años, natural de Zamora.

En Marsella, Josefa Tuero, natural de Balbuena, de 14 años; Jose Rufat, natural de Barcelona, de 23 años, jornalero; María Martín, natural de Cabanes, de 70 años; Luisa Antonia, natural de Barcelona, de 44 años, sirvienta; Victorina Castro, natural de Guindela, de un año, y Alfonso Hidalgo.

En Panamá, Fermín Hernández; Antonio Mateo Sánchez, natural de Murcia, de 38 años, casado, jornalero; Berisimo Blanco, soltero, Generoso Caballero, natural de la Coruña, de 29 años, casado, jornalero.

### Notas marítimas

Entraron hoy en puerto los siguientes buques:

Procedente de P. Mattas, entró hoy en puerto el vapor holandés Iris, con carga general.

De Liverpool y Vigo llegó el vapor español Vinifreda, con cuatro pasajeros para este puerto, que son:

Don W. H. Cros, mecánico, don W. Cros, idem; don José Gil Fernández, idem y don José Tollas Rus.

La carga que ha traído consiste en ejes de hierro, tubos y accesorios de barro, balanzas con sus correspondientes pesos, bacalao, seda hilada en carretes, maquinaria agrícola, estaño en barriles, madera, una caldera, una manivela, herramientas, duelas, trajes usados y demás efectos para el uso particular de diario.

De Melilla en lastre, llegó el vapor Alfonso XII.

De Huelva en lastre, entró el vapor Pepín.

De Tarragona llegó el vapor danés Dagmar.

De Tánger llegó el vapor correo Joaquín del Piélagos.

De Tarifa en lastre el land Nuevo Invencible.

De Sevilla el id. San José, con cargamento de ladrillos.

Se despacharon:

El vapor español Vinifreda salió para Málaga, con carga general.

Idem danés Dagmar, para el mismo punto y con igual carga.

Idem Joaquín del Piélagos, para Tánger.

Land Nuevo Invencible, para Ceuta con carga general.

Para el Mediterráneo salió el vapor Aragón, con 35 pasajeros en este puerto, los cuales son:

D. José Fernández, don José Rolando, don Juan Sañe, don M. Rigan, don Rafael Merino, don Miguel González y tres más, don Antonio Laguna, don Francisco Sánchez y 12 más, don Arturo Norvana, don Cristóbal Muñoz y ocho más, don José Fernández y don Emilio Marín.

También conduce carga general.

Para Amsterdam salió el vapor holandés Iris.

### NOTICIAS

CONSULTORIO JURÍDICO.—Abogado D. Juan de V. Portela.—Plaza de Mina, núm. 5.

INMIGRANTES.—En el día de hoy marcharon en el tren numerosos jornaleros que emigran de Buenos Aires y que llegaron ayer en el vapor «León XIII».

Se dirigen a Salamanca, Almería y otras poblaciones, de donde son naturales.

VIAJEROS.—Marchó a Jerez esta mañana el coronel de la guardia civil señor Barrera. Regresó de Sevilla la familia del señor don Luis Alvarez Ossorio.

De Jerez, don José Luque.

A dicha población marchó el señor don Fernando Oca.

Vino del Puerto de Santa María el alcalde de aquella población don Manuel Ruiz Calderón.

Regresó de Sevilla con una de sus hijas el señor don José Luis Lacave.

Regresó al Puerto de Santa María con su señora, el alcalde de aquella población don Manuel Ruiz Calderón.

A Barcelona y París, con su familia, marchó el señor don Matias Domínguez.

A Sevilla, don Antonio Millán.

Regresó del Puerto de Santa María la señora y hermana del capitán de infantería, don Angel Guinea.

EDICTO.—Desde el día 20 del actual queda abierto el cobro voluntario del impuesto de cédulas personales por el plazo de tres meses en el local de la Administración de Consumos, calle Valenzuela y horas de ocho a diez de la mañana y de doce a cuatro de la tarde.

Lo que se publica para general conocimiento.—Cádiz 19 de Julio de 1909.—El Administrador, José Alley Lagraña.

CINEMATÓGRAFO ESCUDERO.—Programa para el miércoles 21 de Julio:

Primera parte: ocho escogidas y variadas películas.

Segunda parte: Nuevos y originales trabajos por la notable troupe que dirige Mr Herward.

EL «ALFONSO XII».—Esta mañana llegó a este puerto el vapor «Alfonso XII», que como se sabe salió de esta para Barcelona, en cuyo puerto embarcó tropas con destino a Marruecos.

El desembarco se hizo en Melilla sin incidencia.

El «Alfonso XII» permanecerá en esta hasta nueva orden.

TRASLADO.—En el tren correo de mañana marchará a Almería de tenedor de libros de esta Delegación de Hacienda, don Braulio Ruiz, que va destinado a aquella intervención de Hacienda con igual cargo.

BUQUES DE GUERRA.—Esta tarde zarparon para Melilla el crucero «Extremadura» y el cañonero «Doña María de Molina».

CESE.—Ha cesado en el cargo de oficial de tercera clase de la Inspección de Hacienda de esta provincia, el señor don Manuel de Vera Fonseca.

BUQUES.—A última hora de esta tarde han sido despachados para Málaga, en lastre, los vapores «Rabat» y «Alfonso XII», que van a embarcar tropas con destino a Melilla.

TOMA DE POSESION.—Hoy ha tomado posesión del cargo de oficial de quinta clase de Administración civil de la Secretaría de la sección Sanitaria de este puerto, el señor don Rafael de la Bastida.

EL «PIÉLAGOS».—Esta tarde a las cuatro y media llegó procedente de Tánger el vapor correo «Joaquín del Piélagos», con 20 pasajeros para este puerto.

La carga que ha traído consiste en 80 cajas de huevos.

COMISION PROVINCIAL.—Mañana celebrará sesión la Comisión provincial.



**SOCIEDAD.**—La Agrupación socialista obrera del Puerto de Santa María, en sesión celebrada el día 14 del actual, acordó la renovación de la Junta general designando para presidente á D. Juan Jiménez.

**LAS ELECCIONES MUNICIPALES.**—Por Reales órdenes de 16 del actual se declaran válidas las elecciones municipales últimamente celebradas en los Ayuntamientos de Olvera y Jimena, desestimándose las reclamaciones que habían formulado contra las primeras, don Juan Moreno y D. Rafael García y contra la segunda, don Manuel Sánchez Marchena.

**TELEGRAMA.**—El señor Gobernador civil recibió telegrama del señor Ministro de la Gobernación, en el que le dice se prevenga sobre las noticias alarmantes de las operaciones en Melilla, que sólo tienden á variar el criterio de la opinión pública.

En dicho telegrama expresa que los refuerzos atacaron posiciones de nuestras tropas, siendo rechazados.

Agrega que aunque hemos tenido bajas sensibles, consistentes en un teniente coronel, un comandante, un capitán y nueve soldados muertos, y un capitán, dos tenientes y 18 soldados heridos, las tropas han rechazado el ataque con gran serenidad y valor.

Durante el día ha reinado tranquilidad.

## AYUNTAMIENTO

Orden del día para la sesión de mañana miércoles.

Acta de la sesión anterior.

Oficio de la Sociedad de aguas potables, acompañando copia de las actas de los deslindes efectuados por el Ayuntamiento del Puerto de Santa María.

Invitación de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno á la función en honor de Santa María Magdalena.

Informe de la Comisión de Gobierno interior, estimando la adquisición de treinta ejemplares de la obra titulada «Sufragio Universal» de que es autor don Juan Pedro Luqué.

Informe favorable de la Comisión de Fomento, sobre el tendido de una red telefónica, entre el fuerte de la Cortadura y San Ferrando.

Informe de la misma Comisión, proponiendo se conceda licencia para ejecutar obrar en la casa calle Duque de Tetuán núm. 4.

Otro de igual Comisión á la solicitud de abono de haberes devengados por el profesor de la Escuela de Artes é Industrias don Enrique Hidalgo durante los meses de Enero á Mayo de 1903.

Otros dos de la repetida Comisión, para que se adquieran ejemplares de la obra «Páginas de la vida» y del «Manual de Junta de Obras de Puerto».

Informe de la Comisión de Arbitrios, referente á su funcionamiento.

Expuesto de la Comisión de Reemplazos, proponiendo se satisfagan los honorarios devengados por los facultativos municipales por reconocimientos de quintos de fuera de la localidad.

Expuesto de la Comisión de Empeñados, pidiendo se le autorice para realizar obras de adoquinado en las plazas de Alfonso XII y Fragela.

Expuesto de la Comisión de Corrección pública, proponiendo que se establezca un turno de inspección en la Cárcel para los servicios que costea el Municipio.

Otro de la misma Comisión proponiendo se instale una estación telefónica en el Depósito municipal.

Otro de la referida Comisión proponiendo la ejecución de obras en la Cárcel.

Otro de igual Comisión sobre obras en el Depósito municipal.

Cuentas del servicio de alumbrado público respectivas al mes de Junio próximo pasado.

Cuentas del suministro á presos por el mes de Junio último.

Cuenta de los gastos originados por cinco individuos mordidos por un perro que pasaron el Instituto antirrábico del Dr. Seras.

Expuesto del concejal Excmo. señor don Cayetano del Toro relativo á la construcción de un mercado en el barrio de la Merced.

Expuesto del Sr. Delegado de Fin-

cas ruinosas, dando conocimiento de unas actuaciones terminadas en dichos ramos.

Incidencias de quitas.  
Instancias.

## POR TELÉGRAFO

DE NUESTRO CORRESPONSAL PARTICULAR

Madrid, 20, 12'30 mañana.  
De Melilla.—Nuevos detalles del combate.

Nuevos telegramas de Melilla comunican que cuando cayó herido en el combate de ayer el teniente coronel Ceballos, lo recogió su hijo, que es cabo de infantería; pero el pobre muchacho no pudiendo prestarle auxilio alguno, porque las fuerzas emprendieron la marcha y él tuvo que seguir las, dejando á su padre moribundo.

La despedida del hijo del señor Ceballos resultó dolorosísima, impresionando muy tristemente á cuantos presenciaron tan emocionante escena.

El capitán de artillería señor Giloché murió abrazado á la boca de un cañón.

El general Marina pidió un vaso de agua, y al cogerlo, cuando se lo daba un asistente, una bala destruyó el vaso.

Al terminar el combate se advirtió que los moros habíanse llevado trece trece mulos, y que la bandera española que ondeaban en el campamento quedó acribillada á balazos.

Alábase la bizzaría y disciplina de los soldados españoles.

El combate duró doce horas y durante él fué tan frecuente la repetición de las bajas, que, según ha declarado el capellán militar que se encontraba en el campamento, no daba tiempo á recoger á los heridos.

Dicho capellán regresó al campamento con las ropas ensangrentadas y con numerosas contusiones.

Su conducta durante el combate auxiliando á los heridos es elogiadísima.

El fuego fué incessante durante toda la noche. Una verdadera lluvia de balas enemigas hacia agazaparse á los soldados de infantería que se encontraban á la vanguardia, á los sirvientes de las ametralladoras y á las fuerzas del batallón de cazadores de Barcelona, que tomó parte muy activa en la lucha.

Uno de los tenientes que resultaron heridos se negó á retirarse del lugar del combate.

El cabo de la policía marroquí herido durante la lucha, murió poco después de terminada esta.

El episodio más duro de la acción fué de ocho á nueve y media de la noche. Los moros acometían con tal ferocidad que sin las alambradas que limitan las posiciones últimamente conquistadas, hubiesen llegado hasta el mismo campamento.

Inocuidaron un armón y se apoderaron de dos tiendas de campaña que había á la entrada del campamento.

En los alrededores de este dejaron los moros 17 muertos. Habíanse llevado otros muchos cadáveres.

Entre los muertos figura un sargento del regimiento de Africa, al que mutilaron los moros, quemando luego el cadáver.

Dicho sargento tenía una cruz pensionada, que le fué concedida en Filipinas, donde estuvo 16 meses prisionero.

En el momento más duro del combate el general Marina, sereno y valentísimo, acercábase á la línea de fuego, recomendando á los soldados que afinasen la puntería.

Un grupo de jóvenes artilleros que se hallaban extenuados por la fatiga y el cansancio de la lucha, se reanimó al patriótico grito de ¡Viva España! dado por el general, y realizó actos heroicos, peleando denodadamente.

Durante la batalla menudearon los actos de heroísmo.

El comandante Rojo y el capitán

Guiloché, ambos de artillería, murieron junto á los cañones.

Elógiase la sangre fría demostrada por un capitán del regimiento de Africa, cuyos soldados solo habían descargas cerradas á la voz de mando como si estuvieran realizando ejercicios de tiro.

El combate de ayer ha demostrado una vez más la necesidad de dar á los moros una lección severísima, avanzando hacia el interior.

En la loma donde se halla instalado el campamento del general Marina, había infinidad de regueros de sangre.

El general Real también se ha hecho acreedor á los más entusiastas elogios, pues estuvo incansable enviando municiones á las tropas para que pudieran continuar la defensa de nuestras posiciones.

Las bajas que nos causaron fueron: el teniente coronel Sr. Ceballos, el capitán de artillería Sr. Guiloché, el comandante D. José Rojo, un sargento y ocho soldados muertos, y el capitán D. Felipe Navarro, el del batallón de cazadores de Barcelona señor Mena, 22 soldados y un cabo de la policía marroquí, heridos.

Madrid, 20, 10'30  
La lotería

En el sorteo que hoy se ha verificado, han sido agraciado con los premios mayores, los siguientes números:

- Con 150.000 ptas. 9.307.—Madrid
- Con 60.000 ptas. 20.925.—Sevilla.
- Con 40.000 ptas. 7.726.—Igalada.
- Con 3.000 pesetas 2.337—19.445—16.130—17.147—29.997—20.632—1.592—26.080—24.857—9.483—14.313—25.145—21.485—15.168—28.604—18.799—23.576—9.342—26.631—26.872—5.678—11.201—32.429—27.214—27.105—1.146—21.707—8.983—7.360—10.501—3.529—13.714.

El Telégrafo

Á la una de la tarde se suspendió el servicio telegráfico entre Madrid y Cádiz.

Únicamente quedó entre Sevilla y Córdoba.

## FERROCARRILES

ASCENDENTES			
	Cor. <sup>o</sup>	Mixt.	Exp. Mixt.
Cádiz.	7:10	12:46	18:00 18:25
Segunda Aguada.	7:15	12:52	18:03 18:31
San Fernando.	7:37	13:17	18:19 18:55
Puerto Real.	8:02	13:49	18:41 19:22
Puerto.	8:23	14:15	18:55 19:45
Jerez.	9:10	15:09	17:31
DESCENDENTES			
	Mixt.	Exp.	Mixt. Corr.
Jerez.	11:13	12:19	18:23
Puerto.	9:34	11:44	13:07 19:01
Puerto Real.	9:56	11:59	13:28 19:21
San Fernando.	10:28	12:25	14:11 19:50
Segunda Aguada.	10:54	12:43	14:39 20:13
Cádiz.	Lleg.	11:00	12:45 14:45 20:19

## Sección oficial

**Nota religiosa.**  
SANTO del día 21.—Santa Práxedes.  
SANTO del día 22.—Santa M. Magdalena.  
**Vapores al Puerto.**  
Servicio entre Cádiz y el Puerto de Santa María, con salidas de

PUERTO	CADIZ
DIA 22	
7 30 de la mañana.	12 45 de la tarde.
8 15 de la tarde.	4 30 de la idem
DIA 23	
8 45 de la mañana.	2 00 de la tarde.
8 15 de la tarde.	4 30 de la tarde.
Mareas de mañana.	
ALTAS: A las 4 y 59 m. de la mañana.	
» A las 5 y 17 m. de la tarde.	
BAJAS A las 11 y 18 m. de la mañ.	
» A las 11 y 37 m. de la noche.	
Sale el Sol á las 5 y 22 m. de la mañana.	
Se pone á las 7 y 40 de la tarde.	
Sale la Luna á las 9 y 04 de la m.	
Se pone á las 10 y 24 de la n.	

**Tarjetas de visita desde 1'25 ptas. 100 IMPRENTA «LA UNION» PLAZA DE SAN AGUSTIN, 4.**

La Victoria de los Medicamentos  
**EMERIN**  
DEL GRIEGO «CURA EN UN SOLO DIA»  
Tomando á tiempo EMERIN corta el progreso de la  
**Sífilis Venéreo Anemia**  
EN EL PRIMER DIA  
LOS CONFITES EMERIN dan á las vías genito-uritarias el estado normal, evitando el uso de las peligrosísimas candelillas, quitan y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las estrecheces uretrales, Prostatitis, Uretritis, Cistitis, Catarros de la vejiga, Cálculos, Incontinencia de orina, Flujo blancos de las mujeres, Hemorragia (gota militar), etc.  
Una caja de CONFITES EMERIN con la debida instrucción, 4'50 pesetas.  
EL ROOB DEPURATIVO EMERIN, inmejorable reconstituyente antisifilítico refrescante de la sangre, cura completamente y radicalmente la sífilis y todas sus consecuencias, impotencia, dolores de los huesos, Adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, poluciones, espermatorrea, herpetismo, etc., etc.  
Un frasco de ROOB DEPURATIVO EMERIN con la debida instrucción, 3'50 pesetas.  
EL REGENERADOR DE LA SANGRE EMERIN es el único descubrimiento de la Terapéutica moderna para curar radicalmente la clorosis, diabetes, parálisis, cefalalgia, raquitismo, escrofulismo, dispepsia, atonía, debilidad de la vista, palidez de los tegumentos, decoloración de las uñas, dolores de cabeza, neuralgias faciales, palpitaciones del corazón, sofocación, digestión difícil, dificultad de los trabajos intelectuales y musculares, laxitud, insomnio, delirio, alucinación, hinchazón, enema, etc.  
Un frasco EMERIN con la debida instrucción, 7 pesetas.  
Para pedidos, correspondencia y consultas, dirigirse al Inventor Medicamentos EMERIN Rambia de las Flores, 26, Barcelona y se obtendrá contestación gratis y con reserva.  
De venta en Cádiz Droguería de don Ramón E. Casal, Aranda, 2 y 4, y la de don José García Ramos, Sagasta, 6.

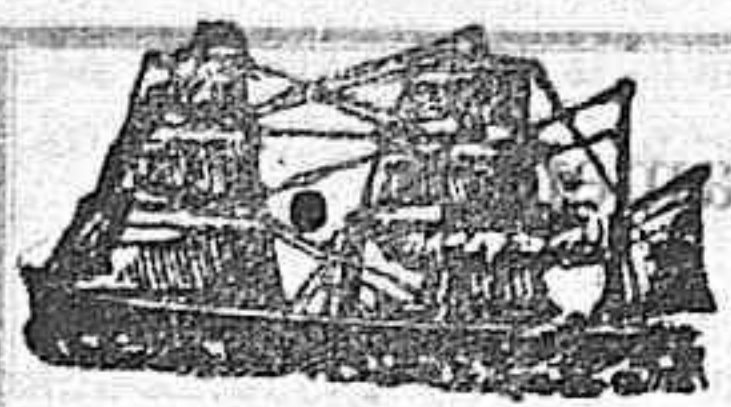
**Balneario Victoria**  
C A D I Z  
Temporada de Verano de 1909  
Baños de MAR y TEMPLADOS en la magnífica playa  
Excelente Restaurant y Bar á precios económicos  
**GRANDES FESTEJOS**  
Conciertos  
Fuegos artificiales  
Carreras de caballos  
Carreras de bicicletas  
Concurso de natación  
Bailes y cotillones  
Regatas  
y otros alicientes permanentes, como carrousel, tiro al blanco, cunas volantes, etc.

**Sociedad Anónima DE NAVEGACION TRASATLANTICA DE BARGELONA**  
Para RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo carga y pasaje.—El magnífico vapor Berenguer el Grande  
Su capitán, don Evelio Más. Saldrá de Cádiz Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga.  
Para Canarias, Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, Santo Domingo, Santiago de Cuba, Habana, y Cienfuegos.—El magnífico Vapor español Miguel Gallart  
Su capitán, D. Pedro Basté. Saldrá de Cádiz el día 26 de Julio. Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga para los indicados puertos. Agente para la carga, en Jerez de la Frontera, D. Manuel Romero Fontán, Porvenir: 4.  
En Cádiz, informará su consignatario, ANTONIO MILLAN, Santo Cristo, 2

**Acreditado taller de PINTURAS**  
de José Ramírez Silvera, establecido en la plaza de Mina, número 4.—Cádiz.  
Esta casa, por su crédito ha conseguido gran importancia, siendo una prueba de ello, la infinidad de trabajos que se le encomiendan.  
Imitaciones de maderas y mármoles, adorno y decorado de habitaciones al temple, óleo y barniz, pintura de fincas y buques, blasones y heráldica.  
Esta casa emplea para sus trabajos, esmalte especial para cámaras de buques, altares, portajes elegantes para interior y exterior, con gran brillo y blancura.  
Se reciben encargos para pintar en los pueblos de la provincia. Esta casa tiene garantizada su responsabilidad subsidiaria ante la Ley de Accidentes de Trabajo.  
Se reciben avisos en este taller los días laborables, de 7 á las 18 horas.

**Vapores á Puerto Real**  
Cada mandado de equipaje abonará 0,63 pesetas.  
Salidas.—De Puerto Real á Cádiz, con escala en el Dique de la Compañía Trasatlántica, 8 de la mañana. De Cádiz á Carraca y Puerto Real, con escala en id, 9'30 id. De Carraca directo á Puerto Real y Cádiz, con id. id., 10'30 idem. Puerto Real á Cádiz, con id., id., 11'30 id. Cádiz á Puerto Real y Carraca, con idem, idem., 1 de la tarde. Puerto Real á Carraca y Cádiz, con id. id., 2'30 de la idem. Carraca á Cádiz, con idem idem, 3 de la idem.  
LUIS CARAMÉ.—Habilitado de clases pasivas.—Calle Constitución: San Fernando.  
Imprenta LA UNION: F. Fontecha, 4, Cádiz





SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

LINEA DE NUEVA YORK, CUBA Y MEXICO
El día 26 saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el magnífico vapor MONTEVIDEO
directamente para Nueva York, Habana y Veracruz.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA
El día 10 saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor Monserrat

LINEA DE FILIPINAS
El día 20 de Marzo saldrá de Liverpool y el 3 de Abril de Barcelona, habiendo hecho ya escalas intermedias, el vapor Alicante

LINEA DE BUENOS AIRES
El día 3 saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor Leon XIII
directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA DE CANARIAS
El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor M. L. Villaverde

LINEA DE CUBA-MEXICO
El día 17 saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña, el vapor Reina María Cristina

LINEA DE TANGER
Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

AVISO IMPORTANTE. Rebajas en los fletes de exportación. La Compañía hace rebaja de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos...

SERVICIOS COMERCIALES. La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados...

Para informes, dirigirse en Cádiz a la Delegación de la Compañía Transatlántica, Isabel Católica 3.

La Defensa del Contribuyente
Centro General Administrativo bajo la dirección de Goitre y Torres
Agente de negocios matriculado, Oficinas en Cádiz, Beato Diego, 18.

José García de Cosío
Aceite y Harinas
al por mayor
COBOS, NUMERO 6.- ESCRITORIO
CÁDIZ

Jimenez y Regife
FABRICA DE MOSAICOS
HDRAULICOS
Y PIEDRA ARTIFICIAL
Representante exclusivo en Cádiz y su provincia de los Cementos de la Sociedad J. y A. Pavin Lafarge, de Marsella.

VAPORES CORREOS
A LAS ISLAS CANARIAS
DE LA
SOCIEDAD DE NAVEGACION
E INDUSTRIA
Para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas (Gran Canaria), con la correspondencia pública y de oficio para dichas islas, saldrá el vapor español Reina Victoria

Vapores de la Compañía Sevillana
DE NAVEGACION A VAPOR
(antes de Segovia, Cuadra y Compañía)
Para Algeciras, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona, Barcelona, San Feliú, Cetta y Marsella.

C. Anónima de Vapores Vinesa
(antes Espalú y C.)
Para Algeciras, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona, Barcelona, San Feliú, Palamós y Marsella.

Ultramarinos. El "Carlos V"
CALLE DE CERVANTES, NUM. 18 Y SAN JOSE
Géneros del Reino y Extranjeros, Embutidos, Conservas, Quesos, Mantecas, etc., etc.

Fundición "SAN RAFAEL"
HERRERIA Y CERRAJERIA MECANICA
SAN RAFAEL, 33, 35 Y 37.-CADIZ.
Esta casa produce pronto, bien y barato: Rejas de hierro dulce, Balcones, Rejas, Cierros de cristales, Barandas, Cancelas para portón de defensa...

Vapores Correos Españoles de Pinillos, Izquierdo y Comp.ª.-Cádiz
Para Islas Canarias, Puerto Rico, Ponce, Habana y Santiago de Cuba,
El vapor BARCELONA
Saldrá de Cádiz
Servicio mensual, fijo y rápido, para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, con breves escalas en Las Palmas y Santos.

Hamburg-Amerika Linie
Amburguesa-Sud-americana.
Vapores correos alemanes
Línea del Plata. Para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fe, el nuevo y magnífico vapor correo alemán Nassovia
de 4.500 toneladas. Saldrá de Cádiz admitiendo carga para los expresados puertos, así como para Bahía Blanca, San Blas, Madryn, Cabo Ruso, Santa Elena, Camarones, Comodoro Rivadavia, Desierto, San Julián, Santa Cruz, Río Gallegos, Punta Arenas, Punta Loyola y Sandy Point.

Westerwald
de 4.800 toneladas. Saldrá de Cádiz Admite pasajeros de primera y tercera clase y carga, para los expresados puertos, así como vía Veracruz, para Progreso, Fontera, San Juan Bautista de Tabasco, Tuxpan, Campeche, Laguna, Minatitlán y Nantia y Tabolula y vía Puerto Rico Méjico (Coatzacoalcas) para todos los puertos del Norte, Centro y Sud del Pacífico.

GUÍA DEL VIAJERO

Abanicos, paraguas y sombrillas
D. Antonio García y Horma. Aranda 6.
Abogados
D. Manuel Calderón. Rosario 1
José M.ª Macalío. Torre 31
Luis Morales. Sacramento 26

Banqueros
Aramburu hermanos: Constitución 1
Tovía y C.ª: J. del Toro 18
Amaro Duarte: Mina 18
Bazares
La Unión: Columela 7
Inglés: Sagasta 3
Las Flores: Churrucá 2 dup.
Benigno Esteves: Columela 15
Vda. Martell: J. del Toro 15

Carpinterías
Hipólito Alvarez, Sacramento 24
Carruajes de alquiler
Diego Mateo, Constitución 9
Antonio Fontana, idem 13
Luis Aubray, idem 16
Depósito de cementos y cerámica
Jimenez y Regife: San Francisco y Neverta
Aguado y C.ª: S. en C. Cobos 6 dup.

Droguerías
Ramón E. Casal: Aranda 2 y 4
Juan Mateos: C. Zapata 7
Matute hermanos: Isabel II 2
Manuel Gomez: Columela 8
Francisco Quiroz: Sagasta 18
Elías Gomez: Cardoso 3
Efectos navales
Ildefonso Fuentes: D. Victoria 6 Isabel II
Mariano Batista: I. Peral 7
Encuadernadores
José Naranjo: S. Pedro 4
Hijos de Delgado: Valverde 13
Farmacias
Ramón Casal: Prim 11
Vicente de la Corte: Santo Domingo 7
Servando Matute: Isabel II 2
Fausto Moyano: Cervantes 43
Rosario y Loreto 1
José Nuñez: Feduchy 3
Marcelino Pintero: Dr. R. y Cajal 32
Fotografías
Vda. de M. Pol: S. Francisco 16
Raymundo y C.ª: Mina 2
Cepillo: Santiago 1
El Trebol: S. Francisco 28
Herreros y cerrajeros
La Torre y C.ª: Rafael 33, 35 y 37
Manuel Luengas: Antonio Lopez 6 y 8
Hoteles
De Francia y París: Plaza Loreto
De Cádiz: Constitución 4
Continental: Tetuan 28
Victoria: I. Peral 11 y 12
Roma: Feduchi 4
España: Duque de Tetuan 29
Loreto: Cánovas del Castillo 36
Casas de Huéspedes
Oriente: Neverta 1
Los Cisnes: idem 4
Joyerías
Mexia hermanos: Columela 20
J. Gutiérrez: Aranda y S. Miguel
Antonio Fernández: D. Tetuan 5
Leche esterilizada
José Enriles y C.ª: Mina 2
Despachos de leche de vaca
Manuel Amaya: San Francisco y Sagasta 21
Andrés Parodi: Mendez Nuñez 21
Librerías
Manuel Morillas: San Francisco 36
Victoriano Ibañez: D. Tetuan 7

Máquinas de coser
C.ª Fabril Singer: Columela 38
Materiales de construcción
Julian Martinez: Solano 27
Matronas
Matilde Moreno: M. Nuñez 13
Juana de Arias: Cruz 2
Médicos
D. Cayetano del Toro: San Miguel 16
Celestino Párraga: Cánovas del Castillo 6
Ramón Ventín: Cervantes 1
Ramón Rivas: Benjumeda 11
Juan M. Pineda: Valverde 8
Fernando Muñoz: Benjumeda 30
Francisco Millán: Benjumeda 38
Ramón Juliá: Sacramento 3
Joaquín Isorna: Rosario 43
Bartolomé Gomez Plans: S. José 54
Manuel Roca: F. Caballero 4
Enrique Diaz Rocafull: Montañez 16
Enrique del Toro: S. Miguel 16
José Rubio Argüelles: P. Constitución 3
Carlos Giebi: Fdo. G.ª Arboleya y Benjumeda
Leonardo R. Lavín: Ahumada 7
Manuel Pintero: Zaragoza 9
Joaquín Portela: Sagasta 38
Tomás Castro: Cervantes 8
Rafael Bernal: R. Cepeda 23
Fernando Diaz Baralt: J. Toro 23
Servando de Dios: Libertad 20
José Gaona: Cervantes 28
Francisco Marengo: F. G.ª Arboleya 6
Ramón G.ª Chicano: Sacramento 16
Rosendo Lombera: Bilbao 8
Miguel Medina: Arboleya 38
Eduardo R. Lopez: Sacramento 11
José S. Garratón: S. Moret 17
José S. de la Cuesta: Constitución 11
José Ramón de Torre: C. Castillo 2
Modistas de sombreros de señoras
Ernestina Lalanne: D. Tetuan 4
Gonzalo Franco: Aranda
Muebles de lujo
Manuel Martinez: D. Tetuan 14
Matias Rodriguez: Rosario 10
Luis Salvador: Sacramento 11
Fabricas de paños
Segundo de Olea: Sacramento y D. Arias
Manuel Gonzalez: M. Nuñez 2
Notarios
Ricardo Pró: C. Viejo 4
Luis Alvarez Osorio: I. la Católica 8
Fco. Duque: San Pedro 26